



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH R. MICALLEF**

Seduta tal-15 ta' Settembru, 2008

Rikors Numru. 897/2006

Radian **GRECH**

**vs**

Ritianne **ABELA**

**Il-Qorti:**

Rat ir-Rikors imressaq minn Ritianne Abela (aktar 'il quddiem imsejħa "l-eżekutata") fl-4 ta' Ottubru, 2006, li bih u għar-raġunijiet hemm imsemmijin, talbet li din il-Qorti tħassar f'biċċa minnu l-Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju fuq imsemmi maħruġ kontra tagħha mill-intimat eżekutant Radian Grech safejn tali Mandat jirrigwarda ż-żewġ kontijiet bankarji intestati fuq isimha fl-APS Bank bin-numri 20000428599 u 13446630013 u dan taħt il-provvedimenti li l-Qorti jidhrilha xierqa għall-finijiet tal-artikolu 836(1)(f) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat id-Degriet tagħha tas-17 ta' Ottubru, 2006, li bih appuntat ir-Rikors għas-smiġħ tas-26 ta' Ottubru, 2006;

Rat it-Tweġiba mressqa mill-istess intimat eżekutant fl-24 ta' Ottubru, 2006, li biha u għar-raġunijiet hemm imsemmija seħaq li t-talba tar-rikorrenti eżekutata m'għandhiex tintlaqa';

Rat l-atti kollha tar-Rikors;

Semgħet it-trattazzjoni bil-fomm tal-avukati tal-partijiet;

***Ikkunsidrat:***

Illi din hija azzjoni maħsuba taħt l-artikolu 836 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta. Mit-talba li għandha quddiemha l-Qorti, ir-rikorrenti eżekutata qiegħda tipprova tneħhi minn fuqha imqar f'biċċa minnu, l-effetti ta' Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju li l-eżekutant nħareġ kontriha fit-28 ta' Settembru, 2006<sup>1</sup>. Il-kreditu msemmi fil-Mandat huwa ta' sitt elef seba' mija u tnax-il lira Maltin u tmienja u sebgħin ċenteżmi (Lm 6,712.78)<sup>2</sup> għall-kawżali dwar "xogħol u materjal mixtri għall-fond 'Carmen's House' fi Triq Anġlu Manġion, Tarxien, li l-partijiet kienu akkwistaw flimkien kif aħjar dedott f'Rikors kontestwali". Kif jissemma fil-Mandat, dak inhar ukoll l-eżekutant fetaħ kawża li għadha qiegħda tinstema' sal-lum<sup>3</sup> minn din il-Qorti diversament presjeduta. Il-Mandat inħareġ dak inhar stess li tressaq, u kien notifikat lil erba' sekwestratarji – ilkoll banek kummerċjali – l-għada li nħareġ;

Illi r-rikorrenti eżekutata tqis li ladarba bl-imsemmi Mandat inqabdu flejjes f'kontijiet bankarji li f'wieħed minnhom (permezz ta' *standing order*) tidhol l-għajnuna soċjali li hija tirċievi mingħand id-Dipartiment, filwaqt li fl-ieħor l-istess eżekutant kien iqiegħed il-manteniment li huwa kien qabel u ntrabat li jhallas għall-minuri Rebecca Grech Abela mwielda mir-relazzjoni li l-eżekutata u l-eżekutant kellhom għal xi żmien<sup>4</sup>. Billi, għall-finijiet tal-liġi, hija tgħid li la l-

<sup>1</sup> Dok "A" f'paġġ. 3 – 5 tal-atti

<sup>2</sup> Li jgħibu € 15,636.57 fi flus tal-lum

<sup>3</sup> Rik. Nru. 870/06AL

<sup>4</sup> Ara d-dokument u d-degriet relattiv f'paġġ. 16 – 7 tal-atti

assistenza soċjali u lanqas ħlas ta' manteniment ma jista' jkun sugġett għall-ħruġ ta' Mandat ta' Sekwestru<sup>5</sup>, ir-rikorrent tqis li għalhekk ma huwiex raġonevoli li l-Mandat jinżamm fis-seħħ<sup>6</sup>, għallanqas dwar dawk iż-żewġ kontijiet bankarji;

Illi, għat-talba tar-rikorrenti, l-intimat eżekutant jilqa' billi jgħid li m'hemm l-ebda ġustifikazzjoni li għaliha jista' jintlaqa' dak mitlub mir-rikorrenti, u dan għaliex il-fondi sekwestrati huma l-uniċi assi tal-eżekutata li bihom hu jista' jikkawtela l-pretensjonijiet tiegħu kontra tagħha fl-atti tal-kawża. Minbarra dan, iżid jgħid li l-eżekutata tista' bla xkiel ta' xejn teħles l-imsemmija kontijiet billi tressaq garanzija bankarja oħra. Fl-añħarnett, jishaq li d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 381 tal-Kodiċi ma jgħoddux għal min iġemma' l-għajnuna soċjali matul iż-żmien mingħajr ma jonfoqha;

Illi, kif ingħad bosta drabi fi proċeduri bħal dawn, l-istħarriġ li għandha tagħmel il-Qorti huwa biss wieħed *prima facie* u dan għaliex il-mertu jmissu jiġi mistħarreg fil-kawża proprja bejn il-partijiet<sup>7</sup>. Għalhekk, hija l-fehma tal-Qorti li m'huwiex meħtieġ li tifli fil-mertu l-kwestjonijiet li nqalgħu bejn il-partijiet, liema eżerċizzju huwa mħolli meta din il-Qorti tisma' l-kawża u l-azzjoni rikonvenzjonali fil-waqt xieraq;

Illi l-Qorti sejra tgħaddi biex tqis l-aspetti ta' dritt li jsawru l-każ u li, kif ingħad qabel, ir-rikorrenti qiegħda tibnihom fuq kawżali speċifiku tal-liġi. Qabel xejn, għandu jingħad li dak li l-Qorti trid tasal għalih f'din il-proċedura m'għandu bl-ebda mod jitqies li jkun qiegħed isir xi ġudizzju fil-mertu dwaru. L-istħarriġ meħtieġ fi proċedura bħal din huwa marbut ma' eżami x'aktarx formali tal-att li tiegħu qiegħed jintalab it-tħassir. Il-Qorti għandha tistħarreg li r-rekwiziti mitluba mil-liġi għall-ħruġ tal-Mandat jidhru mill-att innifsu u li dan ma nħariġx b'mod abbużiv<sup>8</sup>;

<sup>5</sup> Artt. 381(1)(b) u 381(1)(e) tal-Kap 12

<sup>6</sup> Art 836(1)(f) tal-Kap 12

<sup>7</sup> Ara P.A. RCP 7.2.2001 fil-kawża fl-ismijiet *Visa Investments Ltd. vs Blye Engineering Co. Ltd*

<sup>8</sup> Kumm GMA23.6.1994 fil-kawża fl-ismijiet *Paul Hilli et Dr. Joselle Farrugia noe et* (mhix pubblikata)

Illi l-kawżali li dwarha r-rikorrenti tistenna li tintlaq' t-talba tagħha hi li jintwera li fiċ-ċirkostanzi m'huwiex raġonevoli li l-mandat jinżamm fis-sehħ jew li huwa ġustifikabbli [Art. 836(1)(f)]. Dwar din il-kawżali, ir-rikorrenti ttenni li l-irraġonevolezza tal-effetti tal-Mandat maħruġ kontriha joħroġ mid-dispożizzjonijiet tal-liġi nnifisha. Il-liġi hija kategorika li la l-għajnuna soċjali u lanqas il-ħlas ta' manteniment ma jistgħu jkunu suġġett għal sekwestru, għajr fl-eċċezzjonijiet speċifiċi msemmija mil-liġi;

Illi, min-naħa tiegħu, l-eżekutant jippreċiża li l-flejjes li jinsabu fiż-żewġ kontijiet imsemmija huma *s-surplus*, jiġifieri dak iż-żejjed li l-eżekutata għażlet li iġġemma' minflok tonfoq, u għalhekk, dawk il-fondi ma jibqgħux igawdu mill-ħarsien mogħti mill-artikolu 381 tal-Kodiċi tal-Proċedura. Fuq kollox, iżid jgħid li dawk il-fondi jirriżultaw li huma l-assi waħdiena li fuqhom huwa jkollu fejn jeżegwixxi l-kreditu pretiż minnu kontra l-eżekutata jekk kemm-il darba jsehħlu jirbaħ il-kawża;

Illi minn dak li għandha qudiemha, l-Qorti ma taqbilx mal-argumenti tal-eżekutant. Għar-rigward tal-Kont 13446630013<sup>9</sup>, jirriżulta li l-għajnuna soċjali li l-eżekutata tingħata tidħol direttament f'dak il-kont. Għalhekk, bħalissa, kull somma li tidħol f'dak il-kont tkun minnufih sekwestrata, u mhux biss dak li l-eżekutata tfaddal mid-dħul. Huwa minnu li, f'xi każijiet ukoll, l-istess eżekutata tqiegħed fl-imsemmi kont flejjes oħra li ma jkunux ġew mid-Dipartiment. Dwar il-kont l-ieħor<sup>10</sup> ma jidherx li jista' jingħad li l-eżekutata hawn ukoll tingħada b'dak il-kont biex iġġemma' ż-żejjed li jifdlilha. Jidher li l-kont infetaħ sewwasew biex titqiegħed fih is-somma ta' manteniment li l-eżekutant intrabat li jagħti lil bintu minuri, li bl-ebda mod ma hija debitorici tiegħu, iżda, għall-kuntrarju, hu l-istess eżekutant li huwa "debitur" tagħha. L-istess kont infetaħ fi żmien qrib il-ftehim milħuq bejn l-eżekutanti u l-eżekutata u konfermat bid-degriet tal-Qorti, u nfetaħ sewwasew biex bis-saħħa tiegħu l-eżekutant ikun jista' jwettaq dak li ntrabat li jagħmel fil-konfront ta' bintu. Il-Mandat inħareġ

<sup>9</sup> Dok "S1", f'paġġ. 6 – 10 tal-atti

<sup>10</sup> Dok "S2", f'paġġ. 11 tal-atti

madwar xahrejn u nofs wara li ntlahaq dak il-ftehim. Din il-Qorti lanqas ma jidher li tista' taççetta l-argument li l-imsemmija kontijiet huma l-assi waħdien li fuqu l-eżekutant jista' jħares il-pretensjonijiet tiegħu: jissemma l-post mixtri bejn l-istess partijiet (li huma qablu li għandu jinbiegħ b'liçitazzjoni) li l-eżekutata għandha sehem ta' nofs minnu;

Illi dan kollu qiegħed jingħad bil-fehma sħiħa li ç-çirkostanzi fuq imsemmija m'għandhomx iwasslu għat-tħassir għal kollox tal-Mandat. Iżda minħabba li l-liġi tagħti b'rimedju wkoll it-tħassir f'parti minnu tal-effetti ta' Mandat, il-Qorti jidhrilha li tista' tipprovdi dwar it-talba tar-rikorrenti eżekutata b'mod li tkun imħarsa l-liġi;

Illi, naturalment, il-bilanç li l-Qorti trid tilħaq bejn il-jeddijiet tal-pretendent u tal-parti li kontra tagħha ssir il-pretensjoni, jrid jiġi meqjus fid-dawl li l-Mandat kawtelatorju huwa, min-natura tiegħu, protezzjoni bikrija maħsuba mil-liġi sakemm il-kwesjoni tiġi mistħarrġa kif imiss fil-mertu. Ma jrid jintesa qatt li l-għan tal-Mandat kawtelatorju huwa dak li "jiffriża" l-qagħda sakemm il-kwestjoni tiġi mistħarrġa kif għandha tkun fil-mertu;

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qiegħda tipprovdi dwar ir-Rikors tar-rikorrenti billi:

**Tordna** lill-bank sekwestratarju APS Bank Limited biex, fir-rigward tal-kontijiet kurrenti numri 1344663001-3 u 2000042859-9 iqis u jagħti effett li kull ammont perçepit mir-rikorrent f'isimha jew bħala rappreżentanti ta' bintha minuri Rebecca bħala għajjnuna soçjali jew manteniment ma titqiesx bħala ġid li l-Mandat jorbot lill-istess sekwestrataju li jzomm f'idejh. Tordna wkoll lill-istess bank sekwestratarju biex jagħmel l-arranġamenti meħtieġa sabiex, bi spejjeż għar-rikorrenti, il-fondi hekk perçepiti bħala għajjnuna soçjali jew manteniment, kif fuq ingħad, jiġu mgħoddijin lir-rikorrent bla ħsara għall-ordni msemmi fil-Mandat, li għandu jibqa' fis-seħħ;

**L-ispejjeż** jibqgħu mingħajr taxxa bejn il-partijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

Mogħti kameralment illum, il-15 ta' Settembru, 2008.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----